

Н. Пилипенко

СРАВНЕНИЕ ОБРАЗОВ СЛАВЯНСКОЙ РУСАЛКИ И КИТАЙСКОЙ 人 鱼

Практически каждый народ в своей мифологии имеет сказания о подводном мире, где обитают загадочные существа. Мы можем найти множество схожих черт между ними, однако, при сравнительном анализе образов русалки в китайской и славянской культурах, мы пришли к выводу, что образы в славянской в двух данных культурах имеют большие отличия.

Славянская русалка – водный и лесной дух, недружелюбно настроенный к людям. Причина злобы заключается в происхождении, связанном с неестественной смертью (а именно: утопление). Рыбьего хвоста не имеют (Д. К. Зеленин, 1995).

人 鱼 – персонаж, нейтрально настроенный к людям. Русалки проживают в Южном море, имеют рыбий хвост. Основным их занятием является ткачество: (千宝, IV в., эпоха Восточная Цзинь).

В ходе сравнительного анализа славянской русалки и 人 鱼, нами были рассмотрены такие аспекты как происхождение, место обитания, внешний вид и отношение к людям. В результате исследования нами были получены следующие выводы: общим элементом в образах славянской русалки и 人 鱼 является их связь с водой. Происхождение, место обитания, ее внешний вид и отношение к людям различны. 人 鱼 – морское существо, которое не проявляет агрессию к людям, в то время как славянская русалка рассматривается нами как «нечистой» силой. Наличие хвоста предполагает нахождение 人 鱼 в морской среде. Славянская русалка способна обитать не только в водоемах, но также в лесах и полях (таблица 1):

Таблица 1 – Сравнительный анализ образов 人鱼 и славянской русалки

	Происхождение	Места обитания	Внешний вид	Отношение к людям
Славянская русалка	Неестественная смерть	Суша, водоемы	Человекоподобная	Враждебное
人鱼	Морской дух	Южное море	Рыба-человек	Нейтральное

Таким образом, при схожести водных духов, славянская русалка и 人鱼 представляют собой принципиально разные типы мифологических существ, отражающие глубинные различия в культурных парадигмах двух традиций.